

TILTØK

Kirkju- og missíóns-húsið á Argjum

Mikumorgun kl. 7.00: Bónarløta. Heimasíða okkara: www.koma.fo

Ebenezer

Í kvøld kl. 20.00: Bónar- og uppbyggingarmøti. Friggjakvøldið kl. 20.00: Ungdómsmøti. Heimasíðan: www.ebenezer.fo

Meinigheitin í Hoyvík

Hóskvøldið kl. 20.00: Ungdómsmøti hjá fam. á Steig, Heinagøta 2. Sunnudagin í Hoyvíkar skúla: kl. 17.30 bøn og kl. 18.00 møti, har John Petersen talar. Øll eru vælkomín.

Meinigheitshúsið

Í kvøld kl. 20.00: Húsmøti hjá Birgit og Niels Juul Olsen, Fútalág 45 Kj., Tórshavn. Sunnukvøldið kl. 18.00: Møti v/ Hjørleif Poulsen.

Filadelfia, Landavegur 22

Í kvøld kl. 21 bøn fyri býnum. Friggjakvøldið kl. 21 ungdomsmøti. Møtisrárin hjá Filadelfia sæst á heimasíðu okkara: www.filadelfia.fo http://www.filadelfia.fo

Hvítusunnusamkoman

Yviri við Strond

Sunnudagin kl. 18: Evangelískt møti. Øll eru væl-komin.

Samkoman Immanuel

Í kvøld kl. 20.00: Møti.

Saron, Vestmanna

Í kvøld kl. 21.00: Útimøti á Torginum, opið hús í Saron eftir útimøtið.

Filadelfia, Sundalagi

Miðdepilin og Urtagarður- in halda summarfrí til 29.8. og 30.8.

Siloa, Fuglafjørður

Bøn, biblilærara og hugna- lig samvera verður í Siloa í kvøld kl. 19.30. Óli Vang talar. Hann gjørdi stig minni fóst. Øll eru hjartaliga vælkomín.

Keldan í Skálafirði

Leygarkvøldið kl. 21.00: Opið hús. Sunnukvøldið kl. 19.00: Møti v/ Rannvu Royðtoft. Vælkomin í Kelduna. www.keldan.fo

Soli Deo Gloria

Í dag kl. 6.00: Bøn. Leygardag kl. 9.00: Bøn. Sunnudag kl. 18.00: Møti Mánadag kl. 20.00: Bønarmøti.

Felagið Tórshavn

skipar fyri spákingartúri í Havnini mikudagin 8. aug. kl. 18.00. Fransabrekkan, Tórsgøta, Tróndargøta, Bøgøta og Vágsbotnur. Farið verður av Kunning- arstovuni.

Lymfødemfelagið

Box 2113, FO 165 Argir Felagið hevur ikki fasta skrivstovu, men sam- band við felagið á tlf. 448454, Fía í Túni, ella tlf. 313424, Arnhild Johanne- sen.

Reyði Krossur Føroya

Sorgarlinjan svarar mána- dag, mikudag og friggja- dag kl. 13-15.00 á tlf. 212380.

Tilhaldið

í Tórsgøtu 21, tlf. 316491 *Frá 3. juli til 17. august er Tilhaldið opið mánadag- friggjadag kl. 14.00-18.00.* Drekkamunnur er at fáa hvønn dag, eins og bløðini eru til taks.

AA-fundir í Havn

Reinsarið, Tórsgøta 5: Sporafundur verður í kvøld kl. 20–21.00.

Al-anon

fundur er hvørt týskvøld og hóskvøld kl. 20 á Vaskarinum í Tórsgøtu 5.

AA-fundur í Eysturoy

Á Toftum hvønn týsdag kl. 20 í húsinum norðanfyrí skúlan. Á Glyvrum hvønn friggjadag kl. 20 í Hvíta- skúla. (gamla læraraíbúð- in).

AA-fundir í Vágum

Í gamla skúla í Sandavági hvørt hóskvøld og leygar- kvøld kl. 19.00 (á loftin- um, inngongd niðanfyrí).

Føroya Heimavirkis- felag

Postboks 1209 - 110 Tórs- havn. Teldupostur: fhf@craft.fo Heimasíða: www.craft.fo Felagið hevur ikki fasta skrivstovu, men sam- band við felagið fæst við at ringja til formannin: Nigro Hermansen tlf. 314304 / fartlf. 288304

Spælistovan í Meinig- heitshúsinum í Havn

hefur summarfrí frá 28.6. til 3.9.

LISA

skrivstovan hjá Listafólka- sambandi Føroya í Dj. í Geilsgøtu 1 er opin mána- dag kl. 14-18 og hósdag kl. 14-20. Teldupostur lisa@lisa.fo – heimasíða www.lisa.fo

Kvinnuhúsið

svarar alt samdøgrið á tlf. 317200. Skrivstovan er op- in frá kl. 10 til 17, og hós- dagar til kl. 21. Ráðgev- ingin er hóskvøld eftir avtalu.

Amnesty Inter- national, Føroya deild

Tinghúsvegur 18, 4. hædd Skrivstovan er opin: Mánadag, mikudag og friggjadag frá kl. 13–17.

Føroyskir fiskimenn uttanlands

Felagið fyri føroyskar fiskimenn í Canáda, Svø- ríki, Danmark, Íslandi og Noregi. Limagjald 200 kr. um árið. Postgiro 57894. Fø. Sparikassi 442027-8.

MBF

Skrivstovan er opin allar gerandisdagar millum kl. 9.00 og 16.00. Vit hava stongt vegna summarfrí frá 5. juli til 15. august. Tlf. 317373 · Fax 310813 e-mail: mbf@post.olivant.fo

Giktafelag Føroya

Skrivstovan er stongd í summarfríðunni. Lýst verður tá opið verður aftur.

Javni

Skrivstovan er stongd vegna summarfrí. Ringjast kann til ein av nevndar- limunum. Eiríkur Dam, tlf. 422087 Jóhann Elias á Løgmans- bø, tlf. 317686 Jarvin Feilberg Hansen, tlf. 320237 Malena Arnholdsdóttir, tlf. 441395 Diana í Puntabyrgi, tlf. 316510 – fax 310557 email: punta@post.olivant.fo

Felagið Føroyar-Kuba

P. O. Box 2055, 165 Argir. Tlf./fax 312098

Teldupostur: far_cuba@hotmail.com Viðtala eftir avtalu.

Deyvafelag Føroya

Skrivstovan er opin mána- dag til hósdag frá kl. 10.00 til kl. 15.00. Tlf. 31.7597, fartlf. 22.2381, skrivitlf. 31.6929 fax 31.3609 og teldupostadr. deaf@post- olivant.fo heimasíðan: www.deaf.fo

Føroya Astma/Allergifelag

MBF-húsið, Íslandsvegur 10c, Tlf./fax 311419

Cøliakifelag Føroya

Postadr.: MBF-húsið, Íslandsvegur 10C. Felagið hevur ikki fasta skrivstovu, men sam- band við felagið fæst við at ringja til onkran av nevndarlimunum: Annegetra tlf. 448664 Beinta tlf. 310574 Henning tlf. 314783.

Nýrafelagið

Postsmoga 1063 110 Tórshavn. Felagið hevur ikki fasta skrivstovu, men sam- band fæst við felagið á e-mail: thomsen1@post.olivant.fo Tlf. 315928, Odny Tlf. 315786, Karin Elisa Tlf. 315673, Katrin

Føroya Felag Móti Krabbameini

Ráðgevingarstovan er opin mánadag til friggjadag, við telefoníð frá kl. 13-15. Tlf. 31 79 59, telefex 31 57 27. E-mail: fhk@post.olivant.fo

Epileptikarafelag Føroya

Postadr.: MBF-húsið, Ís- landsvegur 10 C. Felagið hevur ikki fasta skrivstovu- tið, men samband við fel- agið fæst á tlf. 313978, Randfríð Sørensen, ella tlf. 319793, Mari Johannesen.

Evangeliska Røddin, Odense

Føroyska sendingin frá Odense Radio hoyrist hvønn mikudag kl. 16.40, danska tíð, á FM 107,1 MHz.

Føroyska sendingin »v/ Betesdabrunnin«

er at hoyra á FM 92,2 MHz miðbýurin, FM 106,5 MHz Aalborg suður, og FM 107,4 Aalborg norður, hvønn leygardag kl. 10 og verður endursend sunnukvøld kl. 20.30.

BRÚDLEYP

Friggjadagin 10. august giftast Maria Hentze, Saltangará, og Viggo Johannesen, Fuglafjørður. Vígslan verður í Berøa Saltangará kl 15.00.

Malta, Hirtshals

Sunnudag: Kl. 11: Breyð- bróting. Kl. 18: Evangel- iskur fundur. Mikukvøld kl. 20: Bónar- og uppbygg- ingarmøti. Øll eru hjarta- liga vælkomín til hesi møti. Eftir fundirnar bjóða vit ein drekkamunn.

Føroyingafelagið í Esbjerg

Danmarksgade 25, 6700 Esbjerg, tlf. 75132747 Opið hvørt mánakvøld kl. 19–22.00, har tú ert væl- komin at lesa bløðini, spæla kort og keypa tør ein kaffimunn.

Kristnastova

Birmavej 36, København S, tlf. 32551809 fax.32586149 e-mail: kristnastova@get2net.dk Kristiligur fundur er hvørt friggjakvøld kl. 20. Møti við breyðbróting er hvønn sunnumorgun kl. 11. Sunnudagsskúli er sam- stundis. Bussamir 5, 9, 12, 13, 37, 38 steðga nærhendis.

Føroyahúsið í Keypmannahavn

Vesterbrogade 17A 1620 København V Telefonupplýsing: 33231586 Dagliga telefonin: 33231587 Fax 33231588 E-mail addressa: postur@faroehouse.dk Heimasíðan: www.faroehouse.dk Á heimasíðuni er skráin, smátíðindi, feløgini og links víða um. Kaffistovan er opin má- frí. kl. 14 - 19 Bókasavnið um somu tíð. Føroyskur døgverðamatúr, fløgur, bøkur og pløgg fáast til keyps. Vilt tú leiga ella skipa fyri tiltaki í húsinum, vendir tú tør til leiðaran.

Ráðgevingin fyri føroyingar í Danmark

Vesterbrogade 17A 1620 København V Tlf. 33239980 Fax: 33239234 Teldupostur: fo.raadgivning@get2net.dk Hjálp og vegleiðing í sosi- alum, persónligum og lestrarligum spurningum. Opið er: Mánadag, týsdag og hósdag kl. 11.30-15.30, mikudag kl. 14-18, friggja- dag stongt (donsk tíð).

Før. gudstænasturnar í Samuelsenkjúni

Thorsgade 65, 2200 København NV, eru hvønn 1. og 3. sunnudag í mánaðinum kl. 14.

(Kirkjan er skamt frá Nør- rebros Runddel). Presturin er at hitta á tlf. 38796146. **Føroyskt møti í Álborg** Føroysk møti eru fyrsta leygardag í hvørjum mána-ði kl. 19 í hølunum hjá Bethania kirkjuni á Dag Hammerskjølds Gade 2. Drekkamuður er aftaná, øll eru hjartaliga vælkomín. Tit vælkomín at ringja til Annfinn Hjelm, tlf. 29725733.

Føroyskt barnamøti

Hvønn mánadag kl. 17 er

ÚT- OG SJÓNVARPSSKRÁ

BBC WORLD

Mikudagur 8. august

0.00 BBC News
0.30 HARDtalk (r)
1.00 BBC News
1.30 Future Fantastic (r)
2.00 BBC News
2.30 Earth Report (r)
3.00 BBC News
3.30 Asia Today (r)
3.45 World Business Report (r)
4.00 BBC News
4.30 HARDtalk (r)
5.00 BBC News
5.30 Talking Movies (r)
6.00 BBC News
6.30 Earth Report (r)
7.00 BBC News
7.30 HARDtalk
8.00 BBC News
8.30 Holiday (r)
9.00 BBC News
9.30 Reporters (r)
10.00 BBC News
10.30 HARDtalk (r)
11.00 BBC News
11.30 Future Fantastic (r)
12.00 BBC News
12.30 Reporters (r)

Hósdagur 9. august
0.00 BBC News
0.30 HARDtalk (r)
1.00 BBC News
1.30 Holiday (r)
2.00 BBC News
2.30 Reporters (r)
3.00 BBC News
3.30 Asia Today (r)
3.45 World Business Report (r)
4.00 BBC News
4.30 HARDtalk (r)

DUSÍÐO

Vika 31 – 5. august

Vinnaratøl:
1 - 2 - 4 - 8 - 9 - 10 - 11 - 12
- 13 - 14 - 15 - 17

12 í sama felti: **Eingin vinnari**
11 í sama felti: **3.152,- kr.**
10 í sama felti: **112,- kr.**
9 í sama felti: **26,- kr.**

Sosialurin tekur onga ábyrgd av møguligum villum

TIPS 12 úrslit

Vika 31 – 5.–6. august

1. AaB–AB **2**
2. Brøndby–ØB **1**
3. Esbjerg–Vejle **X**
4. FC Midtjylland–FC København **X**
5. Viborg–AGF **X**
6. B 1909–HFK Sønderjylland **X**
7. Farum–Skive **1**
8. Frem–Kolding IF **1**
9. Horsens–B 1913 **1**
10. Hvidovre–B 93 **2**
11. Randers Freja–FC Aarhus **X**
12. Næstved–FC Nordjylland **1**

Prognosa: **1.000.000,- kr.**
11 røtt: **3.290,- kr.**
10 røtt: **279,- kr.**

Sosialurin tekur onga ábyrgd av møguligum villum

TIPS 13 úrslit

Vika 31 – 4.–6. august

1. Bayern München–Schalke 04 **1**
2. FC Köln–1860 München **1**
3. Hamburger SV–VfB Stuttgart **1**
4. Hansa Rostock–Leverkusen **2**
5. Hertha Berlin–Dortmund **2**
6. Werder Bremen–Energie Cottb. **1**
7. Wolfsburg–St. Pauli **X**
8. Dundee FC–Hibernian **X**
9. Hearts–Aberdeen **1**
10. Kilmarnock–Celtic **2**
11. Motherwell–Dundee U. **X**
12. St. Johnstone–Dunfermline **2**
13. Halmstad–AIK Stockholm **X**

Prognosa: **5.873,- kr.**
12 røtt: **188,- kr.**
11 røtt: **21,- kr.**
10 røtt: **0,- kr.**

Sosialurin tekur onga ábyrgd av møguligum villum

VALUTAKURSIR

USA **Dollarar** **06.08.01** **Ultimo**
Bretland **Pund** **845,6100** **850,6900**
Týskland **Markur** **1205,8500** **1213,0000**
Svøríki **Króna** **81,2000** **80,4900**
Noreg **Króna** **93,3300** **93,2600**
Frakland **Frankur** **113,5300** **113,5400**
Belgia **Frankur** **18,4610** **18,4630**
Sveits **Frankur** **493,8200** **493,0000**
Holland **Gyllin** **337,9400** **337,9700**
Italia **Liri** **0,3846** **0,3846**
Finnland **Markur** **125,2500** **125,2600**
Ísland **Króna** **8,6200** **8,4800**
Eysturriki **Skillingur** **54,1220** **54,1250**
Spania **Pesetas** **4,4760** **4,4760**
Portugal **Escudos** **3,7150** **3,7150**
Kanada **Dollari** **552,9200** **556,3000**
Grikkaland **Drakmur** **2,1860** **2,1860**
Japan **Yen** **6,8261** **6,8197**
Írland **Pund** **945,6100** **945,6800**
Evra **744,7300** **744,7800**

FØROYA SPARIKASSI

BBC WORLD

13.00 BBC News
13.30 HARDtalk (r)
14.00 BBC News
14.15 World Business Report
14.30 Click Online (r)
15.00 BBC News
15.30 Reporters (r)
16.00 BBC News
16.30 Asia Today
17.00 BBC News
17.15 World Business Report
17.30 Holiday (r)
18.00 BBC News
18.30 World Business Report
18.45 Sport Today
18.50 BBC News
19.30 HARDtalk (r)
20.00 BBC News
20.30 Top Gear
21.00 BBC News
21.30 World Business Report
22.00 BBC News
22.30 USA Direct
23.00 BBC News
23.30 World Business Report (r)
23.45 Asia Today

Hósdagur 9. august
0.00 BBC News
0.30 HARDtalk (r)
1.00 BBC News
1.30 Holiday (r)
2.00 BBC News
2.30 Reporters (r)
3.00 BBC News
3.30 Asia Today (r)
3.45 World Business Report (r)
4.00 BBC News
4.30 HARDtalk (r)

DUSÍÐO

Vika 31 – 5. august

Vinnaratøl:
1 - 2 - 4 - 8 - 9 - 10 - 11 - 12
- 13 - 14 - 15 - 17

12 í sama felti: **Eingin vinnari**
11 í sama felti: **3.152,- kr.**
10 í sama felti: **112,- kr.**
9 í sama felti: **26,- kr.**

Sosialurin tekur onga ábyrgd av møguligum villum

TIPS 13 úrslit

Vika 31 – 4.–6. august

1. Bayern München–Schalke 04 **1**
2. FC Köln–1860 München **1**
3. Hamburger SV–VfB Stuttgart **1**
4. Hansa Rostock–Leverkusen **2**
5. Hertha Berlin–Dortmund **2**
6. Werder Bremen–Energie Cottb. **1**
7. Wolfsburg–St. Pauli **X**
8. Dundee FC–Hibernian **X**
9. Hearts–Aberdeen **1**
10. Kilmarnock–Celtic **2**
11. Motherwell–Dundee U. **X**
12. St. Johnstone–Dunfermline **2**
13. Halmstad–AIK Stockholm **X**

Prognosa: **5.873,- kr.**
12 røtt: **188,- kr.**
11 røtt: **21,- kr.**
10 røtt: **0,- kr.**

Sosialurin tekur onga ábyrgd av møguligum villum

VALUTAKURSIR

USA **Dollarar** **06.08.01** **Ultimo**
Bretland **Pund** **845,6100** **850,6900**
Týskland **Markur** **1205,8500** **1213,0000**
Svøríki **Króna** **81,2000** **80,4900**
Noreg **Króna** **93,3300** **93,2600**
Frakland **Frankur** **113,5300** **113,5400**
Belgia **Frankur** **18,4610** **18,4630**
Sveits **Frankur** **493,8200** **493,0000**
Holland **Gyllin** **337,9400** **337,9700**
Italia **Liri** **0,3846** **0,3846**
Finnland **Markur** **125,2500** **125,2600**
Ísland **Króna** **8,6200** **8,4800**
Eysturriki **Skillingur** **54,1220** **54,1250**
Spania **Pesetas** **4,4760** **4,4760**
Portugal **Escudos** **3,7150** **3,7150**
Kanada **Dollari** **552,9200** **556,3000**
Grikkaland **Drakmur** **2,1860** **2,1860**
Japan **Yen** **6,8261** **6,8197**
Írland **Pund** **945,6100** **945,6800**
Evra **744,7300** **744,7800**

FØROYA SPARIKASSI

BBC WORLD

5.00 BBC News
5.30 Top Gear (r)
6.00 BBC News
6.30 Olympic Games
7.00 BBC News
7.30 HARDtalk
8.00 BBC News
8.30 Talking Movies (r)
9.00 BBC News
9.30 USA Direct (r)
10.00 BBC News
10.30 HARDtalk (r)
11.00 BBC News
11.30 Holiday (r)
12.00 BBC News

BBC PRIME

Mikudagur 8. august
0.00 TLZ: »Reputations: Jacques Cousteau«